

## Führung ausgebaut

Die Mannschaft Balladasarayn hat ihre Führung in der »Wurst«-Liga ausgebaut. Nach dem völlig ungefährdeten 6:1-Erfolg gegen den Tabellenletzten »Ich box Dich ins Seitenaus« und dem 4:0-Sieg über die Libertadores beträgt der Vorsprung auf das Team VFL Volkstuz '08 schon fünf Punkte. Allerdings hat der Zweite noch ein Spiel weniger als der Spitzenreiter. Auf Platz drei folgt »Ausgerechnet Jumping«.



### Um die Wurst

Ich box Dich ins Seitenaus - Balladasarayn	1	6
H.A.B. Mitleid - 1. FC Disko Partizani	2	0
Balladasarayn - Libertadores de América	4	0
1. Balladasarayn	15	10 4 1 45:13 34
2. VFL Volkstuz '08	14	8 5 1 35:17 29
3. Ausgerechnet Jumping	13	8 2 3 36:26 26
4. Babylon/02*	13	7 2 4 29:24 23
5. Libertadores de América	14	6 3 5 34:26 21
6. Yokohama Sadomaso	13	5 4 4 16:21 19
7. Partisan Ekstase	8	4 1 3 25:20 13
8. Energie Kopfnuss	14	3 4 7 29:35 13
9. H.A.B. Mitleid	14	2 6 6 19:35 12
10. 1. FC Disko Partizani	12	3 1 8 17:28 10
11. Lok Glücksbier	13	3 1 9 21:33 10
12. Ich box Dich ins Seitenaus	15	3 1 11 23:51 10

### Fahrstuhl

Laufen soll'n die Andern - Bolzenbande links außen	0	3
Die Gaudinos - Laufen soll'n die Andern	0	1
1. Ohh Ah Cantona	14	10 1 3 42:18 31
2. Almsteiger	15	8 3 4 36:24 27
3. FC Unstjoppable	13	8 2 3 52:30 26
4. Bolzenbande links außen	12	8 2 2 30:18 26
5. Die Gaudinos	14	7 4 3 46:23 25
6. Laufen soll'n die Andern	14	7 2 5 26:24 23
7. Sensimilla Casa*	11	5 2 4 25:24 17
8. Väter der Klamotte*	12	5 0 7 26:30 15
9. Huscher Löwen	12	5 0 7 22:42 15
10. VFB Totalausfall	14	3 2 9 17:30 11
11. 1. FC Torlouse	15	2 0 13 14:50 6
12. Bacardi Ballencia	12	1 2 9 20:43 5

### Souterrain

11 UMFaller* - Die Knipser	1	5
1. Arminia Bierzelt	14	10 2 2 65:27 32
2. Oldentrup Allstars 719	13	9 2 2 49:24 29
3. Die Knipser	15	8 2 5 68:35 26
4. Dynamo AmFahrrad	12	7 3 2 37:19 24
5. VN Rudelbildung	13	6 2 5 33:33 20
6. Casparle Theater	10	4 4 2 38:27 16
7. Furious Jackals*	12	3 4 5 34:37 13
8. Hier spielt der Babo*	11	3 3 5 26:30 12
9. 11 UMFaller*	11	3 1 7 20:40 10
10. KAP 10	11	1 1 9 20:60 4
11. 11 Richtige AG	10	1 0 9 12:63 3
12. Inglourious Ballstars*	2	0 0 2 7:14 0

\* Punktabzug am Saisonende



Politologe Prof. Dr. Henri Ménudier, Nora Ricken, Unternehmer Michael Böllhoff und Jean-Michel Mary (Geschäftsführer der französischen Böllhoff-Tochtergesellschaft, von links) diskutieren über die bevorstehende Europawahl. Foto: Bernhard Piertel

## »Europa geht uns alle an«

EU-Verfechter diskutieren in der Volkshochschule

■ Von Erika Neufeld

Bielefeld (WB). Sieben Podiumsteilnehmer aus der Wirtschaft, Wissenschaft und Politik haben im historischen Saal der VHS lebhaft über Europas Herausforderungen diskutiert – und regten das Publikum zum Nachdenken an.

Die bevorstehende Europawahl am 25. Mai war zwar nicht das Hauptthema der Veranstaltung »Europa geht uns alle an!«, die von der Deutsch-Französischen Gesellschaft organisiert wurde. Dennoch

zog sie sich wie ein roter Faden durch die Diskussionen des Podiums wie auch durch die Fragen des Publikums.

Auf dem Podium saßen der Unternehmer Michael Böllhoff, der Politologe Prof. Dr. Henri Ménudier, Jean-Michel Mary, Geschäftsführer der französischen Böllhoff-Tochtergesellschaft, Nora Ricken (NRW-Europaministerium), Politikwissenschaftler Steffen Drees, Julia Corinna Wambach (EU-Kommission) und Sina Raddatz (Deutsch-Französische Gesellschaft).

Dass eine gute und enge Zusammenarbeit der EU-Mitgliedsstaaten brennend notwendig sei, wie Prof. Ménudier gleich zu Anfang feststellte, belegten auch die gela-

denen Redner. Gleich, ob man nun wirtschaftliche, politische oder wissenschaftliche Beziehungen nehme – sie alle müssten im gesamteuropäischen Kontext gesehen werden. Michael Böllhoff und Jean-Michel Mary waren sich einig: Trotz aller Differenzen, die oftmals kulturell bedingt seien, überwiege der Nutzen einer europäischen Zusammenarbeit. Allerdings müsse an dieser in Zukunft dringend weiter gearbeitet werden.

»Europa erlebt derzeit eine Demokratiekrise«, stellte Nora Ricken bedauernd fest. Sie beschrieb sich als »glühende Verfechterin der europäischen Ideen«. Dennoch bewies sie, dass sie Europa nicht

durch eine rosarote Brille sieht. »Europa muss künftig sozialer, demokratischer und lebenswerter werden«, merkte sie kritisch an. Insbesondere müsse das Parlament, das in wenigen Tagen neu gewählt werde, deutlicher in seinen Rechten gestärkt werden.

Dass der Europaverdruss zunehme und die Wahlbeteiligung zurückgehe, sei äußerst erschreckend, merkte auch Prof. Dr. Ménudier an. Die Europäische Union sei ein weltweit einmaliges Projekt des friedlichen Zusammenlebens und dürfe nicht verloren gehen. Mit nachdenklichen Worten schloss Ménudier die Diskussion: »In der Ukraine sterben Menschen dafür, Europäer zu werden.«

## Westfalen-Blatt

**Geschäftsstelle am Jahnplatz.** 9.30 bis 18.30 Uhr  
**Geschäftsstelle Brackwede.** Hauptstraße 90-92, 9 bis 13 Uhr und 13.30 bis 17 Uhr

## 800 Jahre Bielefeld

**Jugendgästehaus.** Ausstellung »Stadtgesichter«, 9 bis 18 Uhr  
**Historisches Museum,** Ravensberger Park, 10 bis 17 Uhr: Ausstellung Alle Sungen: Bielefeld! »hidden champions« aus Bielefeld  
**Obernstraße 2** »Rallye: Farbe bekennen für Bielefeld – Entdecke deine Stadt«, 8 bis 17 Uhr  
**Museum Huelsmann,** Ravensberger Park, 19 Uhr: Vortrag mit Dr. Hans-Jörg Kühne »Spuren der Renaissance. Festung Sparrenburg«

## Veranstaltungen

**Bielefelder Kunstverein im Museum Waldhof,** Welle 61, 17 Uhr: Kunstverein & Schule: Kostenlose Einführung in die aktuellen Ausstellungen für Lehrpersonen  
**Galerie Alte Vogtei,** Heeper Straße 442, 19 Uhr: Vernissage »Florenreich«, Bilder von Beate Köhne  
**Neues Rathaus,** Großer Saal, 19 Uhr: Informationsveranstaltung zur Stadtbahnlinie 5  
**Nabu Bielefeld,** 18 Uhr: Führung »Vogelkundlicher Gang in die Dankmasch in Altenhagen«, Treffpunkt: Robert-Nacke-Straße/Ecke Altenhagener Straße  
**Universität,** Universitätsstraße 25, Gebäude X-EO-220, 16 bis 18 Uhr: Levke Harders, Bielefeld: »Geschlecht und Migration im 19. Jahrhundert«; U 2-205, 18 bis 20 Uhr: »Geschichte im Film – Film als historische Quelle. Die Arbeit des Medienarchivs Bielefeld, Becker/Timmerhans«  
**Haus der Stille,** Am Zionswald 5, 19 bis 21 Uhr: Salonabend »Luther und die Deutschen«  
**Klostersaal St. Jökokus,** 20 Uhr: Vortrag Überleben in Bielefeld »Seid wachsam!«  
**Buchhandlung Thalia,** Oberntor-

wall, 18.30 bis 19.30 Uhr: Lesung zu Alice Munro »Viel Glück«  
**Buchladen Eulenspiegel,** Hagenbruchstraße, 20 Uhr: Andreas Fissahn »Das Freihandelsabkommen TTIP«  
**Bunker Ulmenwall,** Kreuzstraße 0, 19.30 Uhr: Lesung »Wegsperrern – und zwar für immer«  
**Bürgerwache,** Siegfriedplatz, großer Saal, 19.30 bis 21 Uhr: Vortrag »Ich hab' doch sonst kein Laster – über den Umgang mit lieben und lästigen Gewohnheiten und kleinen Süchten«  
**Klinikum Rosenhöhe,** 18 Uhr: Bürger fragen – Ärzte antworten zum Thema »Soddbrennen – schmerzhaft oder auch gefährlich? Worauf man achten muss!«  
**Pflegezentrum Quelle,** Galopweg 3, 18 Uhr: Vortrag mit Diskussion zum Thema »Eine Seniorengesellschaft für Quelle und Umgebung?«  
**AWO,** Treppenstraße 8, 10 bis 11.30 Uhr: Frauengesprächskreis  
**Sternwarte Bielefeld-Brackwede,** Beckumer Straße 10, ab 20 Uhr: Sternbeobachtung (nur bei klarem Himmel)  
**Begegnungszentrum Kreuzstraße,** Kreuzstraße 19a, 10 bis 17.30 Uhr: Café; 10.30 Uhr: Aquarellmalen I; 14 Uhr: Canasta; 14.30 Uhr: Tanzkreis  
**Begegnungszentrum Jöllenbeck,** Dorfstraße 35, 14 bis 17 Uhr: Gruppennachmittag für demenzkranke Menschen  
**Begegnungszentrum Bültmannshof,** Jakob-Kaiser-Straße 2, 17 bis 19 Uhr: Offener Spieleabend  
**Markschule Brackwede,** Lehrschwimmbecken, 8.40 Uhr: Fit und Gesund für Übergewichtige; 10.45 Uhr: Sanftes Herz-Kreislauf-Training, Treffpunkt Parkplatz Naturbad Brackwede/Quelle

## Theater

**TAMdrei,** Alter Markt 1, 20 Uhr: »Der samtene Sog«

## Konzerte

**Zweischlingen,** Osnabrücker Straße 22, 22 Uhr: »Mitt-Rock« mit DJ

## Was, wann, wo

am Mittwoch, 14. Mai

Fafnir

## Bibliotheken

**Stadtbibliothek und Kinderbibliothek am Neumarkt,** Neumarkt 1, 11 bis 18 Uhr  
**Stadtbibliothek Baumheide,** Rabenhof 76, 15 bis 18 Uhr  
**Stadtbibliothek Brackwede,** Germanenstraße 17, 10 bis 13 und 15 bis 18 Uhr  
**Stadtbibliothek Dornberg,** Werther Straße 436, 10 bis 13, 15 bis 18 Uhr  
**Stadtbibliothek Heepen,** Heeper Straße 442, 10 bis 13 und 15 bis 18 Uhr  
**Stadtbibliothek Jöllenbeck,** Amtsstraße 13, 10 bis 13 und 15 bis 18 Uhr  
**Stadtbibliothek Schildesche,** Apfelstraße 120, 10 bis 18 Uhr  
**Stadtbibliothek Sennestadt,** Elbeallee 70, 10 bis 13 und 15 bis 18 Uhr  
**Stadtbibliothek Stieghorst,** Am Wortkamp 3, 10 bis 18 Uhr

## Filme

**Cinestar:** 3 Days to Kill (17, 20 Uhr); Bad Neighbors (15, 17.30, 20.15 Uhr); Panzehir (20 Uhr); Die Schadenfreudinnen (14.30, 17.20, 20.15 Uhr); Muppets Most Wanted (14, 16.45 Uhr); Für immer Single? (17.10 Uhr); Irre sind männlich (17.40 Uhr); Ride Along (14.40, 20.15 Uhr); Super-Hypochonder (14 Uhr); Transcendence (20 Uhr); Die Bestimmung – Divergent (14.30, 19.45 Uhr); The Lego Movie (15 Uhr); A Long Way Down (17.30 Uhr); Rio 2 – Dschungelfieber (14.15 Uhr); Der Hundertjährige... (19.30 Uhr); 12 Years a Slave (14 Uhr)  
**Cinestar 3D:** The Amazing Spider-Man 2 (17, 20.15 Uhr); The Lego Movie (14.20 Uhr); Noah (16.30 Uhr); Cine-Men: Vorpremiere:

Goodzilla (20.15 Uhr)

**Cinemaxx:** 3 Days to Kill (17.30, 20.15, 23.10 Uhr); Bad Neighbors (20.15, 16.25, 20.30, 23 Uhr); Bibi und Tina – Der Film (14 Uhr); Devil's Due – Teufelsbrut (23.20 Uhr); Die Bestimmung – Divergent (17 Uhr); Die Schadenfreudinnen (14, 17.05, 20.10, 23.10 Uhr); Für immer Single (18.50 Uhr); Irre sind männlich (18.50 Uhr); Muppets Most Wanted (14.45 Uhr); Non-Stop (21 Uhr); Pettersson & Findus – Kleiner Quälgeist, große Freundschaft (14 Uhr); Rio 2 – Dschungelfieber (14.30 Uhr); Transcendence (20.10 Uhr); Zulu (21, 23.20 Uhr)  
**Maximum 3D:** Noah (17 Uhr); Rio – Dschungelfieber (16.20 Uhr); The Amazing Spiderman 2 – Rise of Electro (mit Pause) (16.45, 19.45 Uhr); The Amazing Spiderman 2 – Rise of Electro (14, 22.50 Uhr); The Legend of Hercules (23.15 Uhr); The Lego Movie (14.40, 17.10); The Return of the first Avenger (22.55 Uhr); Sonderveranstaltung: Männerabend: Godzilla (20 Uhr)  
**Kamera:** Grand Budapest Hotel (18.30, 21 Uhr); Labor Day (16.15, 20.30 Uhr); Turn Me On (17.30, 19.15 Uhr); Spuren (19 Uhr); Gabrielle (keine ganz normale Liebe (16.45 Uhr); sound\_cinema: 20 Feet From Stardom (21.15 Uhr)  
**Lichtwerk:** Miss Sixty (16 Uhr); Die Wirklichkeit kommt (19 Uhr); Über – Ich und Du (16.30 Uhr); Yves Saint Laurent (18.50 Uhr); shorts attack: Short Kicks – Fußball-Fieber (21 Uhr); A Long Way Down (21.30 Uhr); Lauf Junge, lauf (17 Uhr); Beziehungsweise New York (19.10 Uhr)

## Hallenbäder

**Heepen,** Schlauden 11, Bad: 6.30 bis 8 und 14 bis 18 Uhr, Sauna: 14 bis 21 Uhr  
**Sportbad Aquawede,** Duisburger Straße 4, Bad: 6.30 bis 22 Uhr; Sauna: 10 bis 22 Uhr; Wassergym-

nastik: 9.20 bis 9.50 Uhr  
**Sport- und Freizeitbad Ishara,** Europa Platz 1, Sportbad: 10 bis 18 Uhr; Erlebnisbad: 10 bis 21 Uhr; Sauna- und Wellness: 10 bis 23 Uhr; 55plus-Sauna: ganztägig; Wassergymnastik in der Aquarena: offenes Angebot – kein zusätzliches Entgelt: 11 bis 11.30 Uhr  
**Sennestadt-Bad,** Travestraße 28, geschlossen  
**Schloß Holte-Stukenbrock:** 7 bis 22 Uhr; Sauna: 13 bis 22 Uhr; gemischt

## Freibäder

**Wiesenbad,** Werner-Bock-Straße 34, 6 bis 20 Uhr (Öffnungszeiten durchgehend unabhängig von der Witterung)

## Wochenmärkte

**Siegfriedmarkt,** Siegfriedstraße, 7 bis 13 Uhr  
**Ostmarkt,** Jacobuskirchplatz/Prießallee, 7 bis 13 Uhr  
**Alter Markt,** 9 bis 14 Uhr Obst- und Blumenmarkt

## Zahnärzte

**Bielefeld-Mitte:** Sprechstunden: 15 bis 18 Uhr, Telefon 05 21/44 24 64  
**Bielefeld-Stadtteile:** Sennestadt, Senne, Gadderbaum, Brackwede, Quelle-Brock, Ummeln, Jöllenbeck, Vilsendorf, Theesen, Altenhagen, Hillegossen, Oldentrup, Lämershagen, Ubbedissen und Oerlinghausen, Telefon 05 21/44 24 64  
**Altkreis Halle:** Telefon 0 52 41/ 2 62 84  
**Leopoldshöhe:** Telefon 0 52 22/ 1 35 38  
**Schloß Holte-Stukenbrock, Verl, Gütersloh:** Telefon 0 52 41/1 92 92

## Apotheken

**Johannis-Apotheke,** Engersche Straße 169, Bielefeld, Telefon 05 21/98 21 00, von 9 bis 9 Uhr  
**Fuchs-Apotheke,** Marktstraße 1, Gütersloh (Friedrichsdorf), Telefon 0 52 09/91 99 11, von 9 bis 9 Uhr  
**Heide-Apotheke,** Adolf-Süttemeier-Straße 4, Oerlinghausen-Süd, Tele-

fon 0 52 02/7 25 07, von 9 bis 9 Uhr  
**Haller Herz-Apotheke,** Gartenstraße 2 a, Halle (Amt Halle), Telefon 0 52 01/82 85 55, von 9 bis 9 Uhr  
**Neustädter Apotheke,** Credenstraße 43, Herford, Telefon 0 52 21/ 1 56 88, von 9 bis 9 Uhr

## Notdienste

**Notdienst: Notdienstpraxis für Kinder, Jugendliche und Erwachsene am Städtischen Klinikum Bielefeld Mitte,** Teutoburger Straße 50, ärztlich besetzt 16 bis 22 Uhr, Telefon Erwachsene: 05 21/ 36 92 92; Kinder: 05 21/1 36 91 91  
**Allgemeine Notfallinformationen:** Telefon 01 80 / 5 04 41 00 (rund um die Uhr); Hals-Nasen-Ohrenärzte, Augenärzte und Kinderärzte: Telefon 08 00/6 64 63 96; Privatärztlicher Notfalldienst: Telefon 08 00/6 64 63 96  
**Zahnärztlicher Notdienst,** Auskunft über Dienstbereitschaft Telefon 05 21/44 24 64 rund um die Uhr  
**Notfallambulanzen der Bielefelder Krankenhäuser:** Städt. Kliniken Bielefeld-Mitte, Telefon 05 21/5 81-22 22 Städt. Kliniken Bielefeld-Rosenhöhe, Telefon 05 21 / 9 43-50 Franziskus-Hospital Bielefeld 05 21/ 5 89-13 51 Ev. Krankenhaus Bielefeld in Bethel, Gilead I, Telefon 05 21/77 72-7 00 Ev. Krankenhaus Bielefeld im Johannesstift, Telefon 05 21/77 72-702  
**Chest Pain Unit der Städt. Kliniken Bielefeld,** Notruf-Hotline für Patienten mit Brustschmerzen, Telefon 05 21/5 81 34 44  
**Hebammenzentrale e.V. Bielefeld-Gütersloh,** Telefon 05 21/ 2 70 42 02, 9 bis 11 Uhr; **Baby-Hotline,** 16 bis 18 Uhr, Handy: 01 75/7 75 17 15  
**Anwaltsnotdienst in Strafsachen,** 18 bis 8 Uhr unter Telefon 05 21/ 1 36 85 86  
**Sozialpsychiatrischer Krisendienst und Drogennotruf,** 18 bis 7.30 Uhr, Telefon 05 21/3 29 92 85, Fax: 05 21/3 29 92 86